Livres & DVD

La sélection de Dominique Prégniard

ABÉCÉDAIRE POLAIRE EN LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE de Isabelle Salmon

Jeunesse

Isabelle Salmon est heureuse de vous présenter une série de 26 dessins originaux dans son livre l'Abécédaire polaire en langue des signes française. Toutes ces illustrations ont été réalisées aux crayons de couleurs par l'artiste qui a voulu apporter à tous les enfants petits et grands, le plaisir de découvrir les lettres et de rêver au travers de ces magnifiques dessins des animaux polaires et de leurs amis.

Sourde profonde de naissance, Isabelle Salmon a très vite compensé son handicap en dessinant. On peut dire qu'Isabelle est née avec un crayon dans les mains ! Solitaire et passionnée par le dessin, celui-ci est à la fois son moyen de communication et son refuge. Très jeune, vers dix ans elle se met à dessiner ses personnages avec des oreilles pointues et de couleur bleue (elle crée son «avatar» avant le film !). Sa rencontre, après ses études, avec un photographe artiste peintre et malentendant va lui permettre d'évoluer et d'apprendre certaines techniques. Puis, elle va étudier deux années à l'Académie de Port Royal à Paris. Ses dessins très détaillés et d'une très grande précision l'amènent à postuler pour étudier l'enluminure à l'Institut supérieur européen de l'enluminure et du manuscrit d'Angers. Elle obtient son diplôme d'enlumineur et continue pendant quelques années à faire des enluminures sur son thème préféré : le monde féerique. Toujours à la recherche de nouvelles techniques et de supports intéressants, Isabelle s'inscrit à une école par correspondance pour se former à l'illustration. Elle est l'auteur des illustrations du livre du Mongol Lodon Tudev (Borealia, 2015). Cet Abécédaire polaire est son premier ouvrage personnel.

Borealia Editions, 2015 – 54 p. : ill. en coul – 13 €

THE TRIBE

DVD

L'amour et la haine n'ont pas besoin de traduction. The Tribe est un drame poignant qui met en scène **des acteurs sourds-muets** dans une fiction brute. Nous sommes plongés dans le quotidien violent d'adolescents dans un internat. Le réalisateur choisit de ne pas mettre de voix-off ou de sous titres pour mettre en lumière le langage des signes comme langage universel. Entre réalité et fiction, le film remporte le Grand Prix à la semaine de la critique au festival de Cannes 2014.

Film dramatique : réalisateur Myroslav Slaboshpytskiy 2015 – Durée 2h10 mn - Dès 29,90 € (prix de la Fnac)

LA LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE AU SERVICE DES PERSONNES AVEC AUTISME de Geneviève Sancho

Quand la langue des signes s'en mêle... Si les personnes avec TSA (trouble spécifique des apprentissages) présentent un déficit des compétences verbales, elles excellent souvent dans les techniques visuelles. La langue des signes s'avère alors être une solution adaptée pour leur permettre de communiquer, développer leur pensée et s'épanouir. Afin de mieux guider le lecteur, cet ouvrage donne accès gratuitement à des vidéos explicatives permettant, entre autres, de se familiariser avec la langue des signes française et de mieux comprendre ses spécificités.

Publics : orthophonistes, ergothérapeutes, éducateurs spécialisés, psychomotriciens, psychologues.

L'auteur Geneviève Sancho, Sourde, est psychologue clinicienne en libéral. Bilingue français/LSF, elle travaille notamment avec des enfants et des adultes TSA. Elle travaille également avec des familles dans le cadre de guidance parentale et supervise des éducateurs intervenant à domicile.

Préf. du professeur John Bonvillian
De Boeck supérieur / Solal, 2015 – 110 p. - 30 €
(Collection Apprendre & Réapprendre)

SURDITÉS, LANGUES, CULTURES, IDENTITÉS : RECHERCHES ET PRATIQUES

Les études contemporaines autour de la langue des signes et de la communauté sourde se sont développées en France depuis les années 1970 sous l'impulsion d'un double mouvement : l'un est issu de la diffusion des recherches engagées autour de la langue et de la culture sourde nord-américaines, l'autre de la mobilisation des Sourds français pour la reconnaissance de la langue des signes, surtout dans le domaine de l'éducation des enfants sourds... L'impulsion donnée aux recherches contemporaines sur l'American Sign Language (ASL) par Stokoe ouvrira la voie à une multiplication d'études sur la langue, la culture, les arts et l'histoire de la communauté sourde dans les décennies suivantes en Amérique du Nord et en Europe. Ces recherches auront permis de déplacer le champ des études d'un paradigme fortement ancré dans la vision médicale réparatrice de la surdité, vers une approche sociologique et anthropologique où les Sourds seront dorénavant conceptualisés en termes de communauté linguistique minoritaire. [...]

Dossier dirigé par Andrea Benvenuto, Didier Séguillon. I.N.S.H.E.A., 2014. – 324 p. – 18 € (La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation, n° 64)